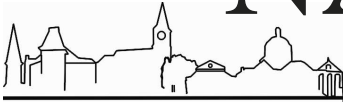


# NAD BRUSIENKĄ



BIULETYN INFORMACYJNY URZĘDU MIASTA I GMINY W CIESZANOWIE

Nr 1/2008(14) Egzemplarz bezpłatny

*Z okazji Świąt Wielkanocnych  
życzymy, aby radość  
Zmartwychwstania Pańskiego  
była źródłem nadziei i wiary.  
Niech Ten, który powstał z grobu,  
doda sił do pokonywania trudności  
oraz przyniesie nadzieję płynącą  
z odradzającego się życia.*

Burmistrz Miasta i Gminy  
Cieszanów  
mgr Zdzisław Zadworny

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Cieszanowie  
mgr Janusz Mazurek



*Wielkanoc 2008 r.*

## Mamy naszych następców

W dniu 15 lutego br odbyły się wybory radnych do Młodzieżowej Rady Miejskiej w Cieszanowie. W wyborach udział wzięli uczniowie gimnazjów i szkół podstawowych z terenu miasta i gminy. Upoważnionych do głosowania było 843 uczniów, głosowało 754, frekwencja wyniosła 89%. W sumie o 15 mandatów radnego MRM w Cieszanowie ubiegało się 45 kandydatów. W wyborach wygrali:

- Gimnazjum w Cieszanowie – Natalia Tomków, Daniel Mielnik, Aneta Sitarz, Joanna Ciepla
- Gimnazjum w Dachnowie – Jolanta Maciejko i Krzysztof Pachotek
- Gimnazjum w Nowym Lublińcu – Magdalena Kudyba, Izabela Kołodziej
- Szkoła Podstawowa w Cieszanowie – Dominika Kościelecka, Karol Majewski
- Szkoła Podstawowa w Dachnowie – Krzysztof Cozac,
- Szkoła Podstawowa w Nowym Lublińcu – Małgorzata Gielarowiec
- Szkoła Podstawowa w Kowalówce – Joanna Żuk
- Szkoła Podstawowa w Niemstowie – Agnieszka Welcz
- Szkoła Podstawowa w Nowym Siole – Michał Dudziński

W dniu 7 marca odbyła się I sesja MRM w Cieszanowie, zwołana przez Przewodniczącego Rady Miejskiej w Cieszanowie Janu-

sza Mazurka. Podczas sesji radni złożyli ślubowanie a następnie dokonali wyboru Przewodniczącego MRM w Cieszanowie, którym został Daniel Mielnik z Gimnazjum w Cieszanowie, a wiceprzewodniczącym Karol Majewski ze Szkoły Podstawowej w Cieszanowie. Na tym zakończono I sesję, a na następną zaplanowano uchwalenie planu pracy .



## Zabezpieczenia antywłamaniowe i przeciwpożarowe w cerkwi w Gorajcu

W marcu 2007 r. władze gminy Cieszanów w ramach rządowego programu ograniczenia przestępczości i społecznych zachowań „Razem bezpieczniej” złożyły wniosek o dofinansowanie projektu „Ocalmy cerkiew w Gorajcu”. Na początku czerwca ubiegłego roku okazało się, że powyższy wniosek został zakwalifikowany do dofinansowania.

Dzięki temu władze gminne otrzymały kwotę 30 000 zł na wyposażenie cerkwi w Gorajcu w systemy antywłamaniowe, przeciwpożarowy i monitoringu wizyjnego. Koszt całkowity tego przedsięwzięcia wyniósł 40 000 zł. Kwota 10 000 zł jako wkład własny w realizację projektu została pokryta z budżetu gminnego.

Cerkiew pw. Narodzenia Najświętszej Marii Panny w Gorajcu z 1586 r. jest jednym z najcenniejszych zabytków architektury drewnianej nie tylko w Polsce, ale i w Europie. Ponieważ Gorajec znajduje się na uboczu głównych tras komunikacyjnych, stąd istnieje duże zagrożenie dla świątyni, wynikające z włamań i

pożarów. Prace związane z realizacją projektu „Ocalmy cerkiew w Gorajcu” rozpoczęto jesienią 2007 r. Objęły one m.in.: zakup i montaż wewnętrznych i zewnętrznych kamer z czujnikami ruchu oraz monitorów, zakup i montaż czujników dymu, zakup i montaż systemu przesyłu sygnałów z urządzeń monitorujących. Realizację projektu uzgodniono z konserwatorem zabytków w wyniku czego techniczne elementy zainstalowanych systemów nie naruszają substancji zabytkowej świątyni w Gorajcu, gdyż są umiejętnie rozmieszczone i odpowiednio wkomponowane w obiekt. Całość prac wykonała specjalistyczna firma z Zamościa. W grudniu 2007 r. nastąpiło oddanie systemów ochrony i monitoringu w cerkwi w Gorajcu do użytkowania. Pozwolą one na skuteczną ochronę tego unikatowego obiektu architektury drewnianej i przyczynią się do zachowania dziedzictwa kulturowego pogranicza polsko – ukraińskiego.

Tomasz Róg

## Koncert kolęd Zespołu „Mazowsze” w Cieszanowie

19 stycznia 2008 r. o godzinie 16:00 w hali sportowej Zespołu Szkół Publicznych w Cieszanowie odbył się koncert Państwowego Zespołu Ludowego Pieśni i Tańca „Mazowsze” im. Tadeusza Sygietyńskiego, zorganizowany przez Burmistrza Miasta i Gminy Cieszanów oraz Centrum Kultury i Sportu w Cieszanowie.

Koncert zatytułowany „WIGILIA POLSKA” składał się z najpiękniejszych polskich kolęd. Chór zespołu „Mazowsze”, liczący na tym koncercie 25 osób, przy akompaniamencie orkiestry, dyrygowanej przez Piotra Zawistowskiego, w sposób piękny i nastrojowy zaśpiewał następujące kolędy: „Wśród nocnej ciszy”, „Anioł pasterzom mówi”, „Mizerna cicha”, „Gdy się Chrystus rodzi”, „Do szopy hej pasterze”, „Bracia patrzcie jeno”, „Oj maluśki, maluśki”, „Tryumfy Króla Niebieskiego”, „Pójdźmy wszyscy do stajenki”, „Jezus malusieńki”, „Przybieżeli do Betlejem”, „Dzisiaj w Betlejem”, „Gdy śliczna Panna”, „W żłobie leży”, „Lulajże Jezuniu”, „Z narodzenia Pana”, „Witaj gwiazdko złota”, „Bóg się rodzi”, „Cicha noc”. W przerwach między poszczególnymi blokami kolęd, artyści opowiadali o zwyczajach ludowych, towarzyszących temu wyjątkowemu wieczorowi w roku, jakim jest Wigilia. Szczególny aplauz wśród zgromadzonej publiczności wzbudziły solowe występy artystów „Mazowsza”, w tym m.in.: Anny Lewandowskiej, Filipa Micka, Alicji Rzymkow-

skiej.

Po zakończeniu koncertu kolęd, artyści przygotowali jako niespodziankę trzy piosenki z tradycyjnego repertuaru „Mazowsza”, tj. „Kukuleczka”, „Cyt, cyt” i „Dwa serduszka”, za którą, jak i za cały koncert „WIGILIA POLSKA” otrzymali rześiste brawa oraz bukiet kwiatów. Wojewoda Podkarpacki Mirosław Karapyta wręczył na ręce Grażyny Jagodzińskiej z impresariatu artystycznego zespołu list gratulacyjny z okazji 60-lecia założenia „Mazowsza” przez Tadeusza Sygietyńskiego i Mirę Zimińską – Sygietyńską, życząc owocnej działalności i dalszych sukcesów w kraju i na świecie. Także Burmistrz Miasta i Gminy Cieszanów Zdzisław Zadworny podziękował zespołowi „Mazowsze” za wspaniały koncert, życząc wielu równie udanych występów.

Tomasz Róg





## Niezapomniane przeżycia

W dniu 24 i 25 stycznia br. dzięki osobistemu zaangażowaniu Pana Zdzisława Zadwornego Burmistrza Miasta i Gminy Cieszanów, nauczycieli, a szczególnie Pana Janusza Mazurka oraz rodziców uczniowie klas V i VI Szkoły Podstawowej w Niemstowie wzięli udział w wycieczce do Warszawy.

W pierwszym dniu zwiedzali Sejm RP. Po obiektach Sejmu oprowadzał ich Pan Mieczysław Kasprzak poseł Polskiego Stronnictwa Ludowego, który zapoznał ich z historią polskiego parlamentaryzmu oraz zasadami tworzenia prawa.

Po wizycie w Sejmie niezapomniane spotkanie z Panem Robertem Korzeniowskim, naszym rodakiem, czterokrotnym mistrzem olimpijskim, Dyrektorem Działu Sportowego w Telewizji Polskiej. Pan Robert osobiście oprowadził dzieci po studiach sportowych, zapoznał z zasadami odbioru i przekazu wiadomości sportowych, a później zwiedzali inne studia gdzie nagrywane są programy i filmy, które oglądamy w telewizji.

W TVP dzieci spotkały bezpośrednio ludzi, których widzimy na szklanym ekranie. Po wizycie w telewizji dzieci zwiedziły Muzeum Sportu i Turystyki, które polecam do zwiedzenia.



W drugim dniu po śniadaniu, krótki spacer po centrum Warszawy – Pałac Kultury i Nauki, Dworzec Centralny i słynne z TVN - Złote Tarasy. Po spacerze niezapomniana wizyta w Otrębusach gdzie dzieci zwiedzały siedzibę Zespołu Ludowego Pieśni i Tańca „Mazowsze”. W czasie kilkugodzinnego zwiedzania, dzieci uczestniczyły w próbie generalnej zespołu i widziały ile pracy i sił wymaga od artystów godzinny występ na scenie.

Choć minęło kilkanaście dni od wycieczki, w imieniu dzieci dziękuję organizatorom ich wyjazdu, a szczególne słowa podziękowania kieruję do Pana Mieczysława Kasprzaka i Pana Roberta Korzeniowskiego za poświęcenie cennego czasu.

## Czar Bożego Narodzenia

W dniach 26 – 27 stycznia 2008 r. w Dachnowie i Cieszanowie odbył się spektakl teatralny pt. „Czar Bożego Narodzenia” w wykonaniu grup teatralnych z Cieszanowa i Dachnowa, działających przy Centrum Kultury i Sportu w Cieszanowie. Spektakl przygotowała Małgorzata Hawryluk – instruktor kulturalno – oświatowy w Centrum Kultury i Sportu w Cieszanowie. W przedstawieniu wzięło udział ponad 20 młodych aktorów.

Pierwsza część spektaklu opowiadała o coraz powszechniejszym zjawisku traktowania świąt Bożego Narodzenia w kategorii czysto konsumpcyjnej (wielkie przedświąteczne zakupy w hipermarketach, promocje), a zapominania o ich wymiarze religijnym i duchowym. W części drugiej artyści pokazali całą istotę Bożego Narodzenia, w tym m.in. wydarzenia przedstawione w Biblii: przybycie Marii i Józefa do Betlejem, narodziny Jezusa, oddanie hołdu Jezusowi przez trzech władców. Chcieli w ten sposób przypomnieć widzom o prawdziwych wartościach, jakie niesie ze sobą Boże Narodzenie.

Spektakl zarówno w Dachnowie, jak i w Cieszanowie został przyjęty bardzo ciepło. Młodzi

artyści otrzymali zasłużone brawa i podziękowania za piękne przedstawienie.

TR



## Gimnazjada Powiatu Lubaczowskiego

23 lutego 2008 r. odbyła się już po raz ósmy Gimnazjada Powiatu Lubaczowskiego w Halowej Piłce Nożnej, zorganizowana przez Centrum Kultury i Sportu w Cieszanowie, przy wsparciu Powiatowego Centrum Kultury i Sportu w Lubaczowie. Do zawodów przystąpiło 12 drużyn, reprezentujących gimnazja w: Cieszanowie (2 drużyny), Dachnowie, Nowym Lublińcu, Narolu, Rudzie Różanieckiej, Baszni Dolnej, Oleszycach, Wólce Krowickiej, Młodowie oraz Gimnazjum nr 1 i Gimnazjum nr 2 w Lubaczowie. Rozgrywki odbywały się w hali sportowej ZSP w Cieszanowie i hali sportowej ZSP w Dachnowie. Drużyny podzielono na cztery grupy. Po zaciętej rywalizacji grupowej, do finału awansowały drużyny z Cieszanowa, Narola, Rudy Różanieckiej i Gimnazjum nr 1 w Lubaczowie. W pierwszym meczu finałowym reprezentacja z Narola pokonała drużynę z Cieszanowa 2:1. W drugim meczu Ruda Różaniecka pokonała gimnazjalistów z Lubaczowa 2:1. Mecz o trzecie miejsce między Cieszanowem i Lubaczowem zakończył się wynikiem 2:0. Pierwsze miejsce zajęła drużyna z Rudy Różanieckiej, pokonując Narol 2:1. Zawody sędziowali Krzysztof Misztal i Krzysztof Tryniecki. Wszyscy uczestnicy gimnazjady otrzymali ciepły posiłek. Zdobywcy miejsc od I do III otrzymali pamiątkowe puchary i dyplomy oraz nagrody rzeczowe.

CKiS

## Spotkanie byłych mieszkańców wsi Rudka w Cieszanowie

W sobotę 8 marca 2008 r. w sali widowiskowej Centrum Kultury i Sportu w Cieszanowie odbyło się spotkanie byłych mieszkańców wsi Rudka, zorganizowane przez Stowarzyszenie Popularyzacji Miasta i Regionu „Żarek” w Cieszanowie oraz Centrum Kultury i Sportu w Cieszanowie. Było to już drugie spotkanie, mające na celu integrację środowiska rudczan i przybliżenie społeczności lokalnej tragedii Rudki.

Spotkanie rozpoczęło się od powitania przez Dyrektora CKiS w Cieszanowie Stanisława Zarębskiego przybyłych gości. Następnie odbył się koncert muzyki poważnej

w wykonaniu Ewy Piękniej (piano) i Gabrieli Żukowicz (skrzypce). Kolejnym punktem programu było wystąpienie historyka – regionalisty mgr Mieczysława Argasińskiego

z Lubaczowa. W swym referacie przedstawił przebieg konfliktu polsko – ukraińskiego na terenie powiatu lubaczowskiego od jego początkowego etapu we wrześniu 1939 r. (akcje dywersantów ukraińskich przeciwko żołnierzom polskim) po kulminacyjny moment, jakim były wydarzenia z 1944 r. (pierwsze masowe zabójstwa Polaków przez nacjonalistów ukraińskich w Wólce Krowickiej, zagłada Rudki, spalenie Cieszanowa).

Referat mgr Mieczysława Argasińskiego wywołał ożywioną dyskusję. Dawni mieszkańcy Rudki dzielili się swoimi refleksjami oraz wspomnieniami, dotyczącymi tragicznych wydarzeń z 19 kwietnia 1944 r., kiedy to oddział UPA dokonał całkowitego zniszczenia polskiej wsi Rudka. Z rąk napastników zginęło wówczas 58 osób, w tym 7 dzieci.

Reszta ocalałych mieszkańców, pozbawionych swoich domostw i gospodarstw udała się na długoletnią tułaczkę po okolicznych miejscowościach, gdzie u krewnych, znajomych lub życzliwych ludzi znalazła schronienie i pomoc.

Był to dla rudczan okres niedostatku, głodu i ciągłego strachu o własne życie. Po zakończeniu walk z UPA i wysiedleniu Ukraińców i polsko – ukraińskich rodzin mieszanych w ramach akcji „Wisła” na Ziemię Odzyskane, najwięcej byłych mieszkańców Rudki osiedliło się na stałe w Starym Lublińcu. Pozostali zamieszkałi m.in. w Cieszanowie, Nowym Siole, Dachnowie, Lubaczowie.

Podczas dyskusji poruszano także kontrowersyjną sprawę roszczeń odszkodowawczych Ukraińców wobec rządu polskiego, za utraczone majątki w wyniku wysiedlenia podczas akcji „Wisła” w 1947 r., a także próby fałszowania historii przez niektórych ukraińskich historyków. Franciszek Ważny jako główny inicjator wzniesienia pomnika poświęconego pomordowanym mieszkańcom wsi Rudka, przedstawił historię jego budowy i opisał trudności, jakie napotkał przy realizacji tego przedsięwzięcia. Obecny na spotkaniu proboszcz parafii pw. Przemienienia Pańskiego w Starym Lublińcu ks. Michał Opaliński podkreślił potrzebę spisania przez żyjących rudczan swych wspomnień, które stanowić będą nie tylko cenne źródła historyczne, ale i dowody zbrodni nacjonalistów ukraińskich na ludności polskiej.

Tomasz Róg



**Wydawca:** Urząd Miasta i Gminy w Cieszanowie, ul. Rynek 1, tel./fax 016/6311076, 016/6311440

<http://www.cieszanow.eu>, <http://www.bip.cieszanow.akcessnet.net> e-mail: [cieszanow@vp.pl](mailto:cieszanow@vp.pl)

**Kolegium redakcyjne:** redaktor naczelny Zdzisław Zadworny, sekretarz Radosław Pałczyński, redaguje zespół: Andrzej Szymanowski, Janusz Mazurek, Radosław Pałczyński, Tomasz Róg Mirosław Turza, Piotr Bielko.

**GODZINY URZĘDOWANIA:** PN. - PT. 7:00 - 15:00